



HEROS H30

Verwenderinformation

User information

(DE, EN, FR, IT, ES, FI, NL, NO, SV,
CZ, HU, PL, SLO, RUS, CN)

 **rosenbauer**

JOHDANTO

Tässä käyttöohjeessa esitellään HEROS H30 -palokypärän rakennetta, käyttöä ja huoltoa. Huolimatta siitä, että kehityksen ja tuotannon laatuvaatimukset ovat korkeat ja jokainen kypärä tarkastetaan huolellisesti ennen toimitusta, voi HEROS H30 -kypärä olla hyvä vain mikäli sitä käsitellään, huolletaan ja hoidetaan oikein. On siis käyttäjän päätettävissä, miten luotettavasti HEROS H30 täyttää suojavaikutuksensa ja siis myös, miten tyytyväinen käyttäjä on kypäräänsä.

Sopimuksen mukaan taattu henkilösuojaajien suojausten laajuus on kehitetty relevanteista Euroopan Unionin PPE asetuksen säännöksistä 2016/425 ja niistä laadituista standardeista vaatimusten mukaisesti. Mitään ylimääräistä suojaa ei henkilösuojaajissa ole muilta vaaratekijöiltä. Esimerkiksi kemikaalisilta, biologisilta, elektronisilta tai radioaktiivisilta vaaroilta täytyy suojautua toisella suojaajalla tai lisäsuojaajilla.

Tässä kohtaa haluamme muistuttaa, että henkilösuojaajan käyttäjän tulee suorittaa riskikartoitus ennen suojaajan käyttöönottoa. Käyttäjä määrittää riskikartoituksen avulla mitä riskejä voi syntyä tuotteen operoinnin yhteydessä. Lopullinen riski pohjautuu erilaisten vaarojen todennäköisyyteen suhteessa käyttäjälle aiheutuvasta altistumisen vaarasta. Suoritettu riskikartoitus toimii pohjana asianmukaisten suojaajien valintaan ja soveltamiseen (tarvittaessa asianmukaisella suojaustasolla)

Pitäkää huolta, että käytössänne olevat Rosenbauerin henkilösuojaajat (PPE) vastaavat riskikartoituksenne vaatimuksia huomioon ottaen sopimuksen mukaisesti taattu suojaava vaikutus.

1. PALOKYPÄRIEN TURVALLISUUSOHJEET JA KÄYTTÖALUE

- 1.1. HEROS H30 -palokypärää saa käyttää vasta, kun koko käyttöohje on luettu huolella, ja vain sille määrättyyn käyttötarkoitukseen. Kypärää saa käyttää ainoastaan koulutuksen saaneet henkilöt palokuntien toimintasäännöissä määrättyihin tehtäviin. Kypärä ei sovellu esim. pyöräily- tai moottoripyöräkypäräksi, istuin- tai seisoma-alustaksi tai muuhun vastaavaan käyttöön, ja sen käyttö näihin tarkoituksiin on kielletty. Käyttö tämänkaltaisiin tarkoituksiin ei ole soveliaista eikä sallittua.

Sammutuskypärän käyttö erilaisissa ”konttiharjoituksissa”, missä odotettavissa on korkea lämpötila ja/tai suora liekkikontakti, ei voida pitää normaalina käyttöolosuhteena. Tämä on otettava huomioon riskiarvioinnissa ja kypärän kuori on suojattava lisäsuojaajalla antavalla suojaohjelmalla. (esim. Nomex® 157374, 15737401)

VAROITUS: Käytä tätä kypärää vain, kun olet lukenut ja ymmärtänyt käyttöohjeet kokonaan. Jos kypärää käytetään väärin tai käyttöohjeita ei noudateta, voi seurauksena olla vakavat tai jopa kuolemaan johtavat tapaturmat.

- 1.2 HEROS H30 -palokypärää on säilytettävä, käsiteltävä, testattava ja huollettava käyttöohjeen mukaisesti. Säilytä HEROS H30 -kypärää valolta ja kosteudelta suojattuna (esim. kaapissa tai vastaavassa paikassa), jotta siinä ei tapahtuisi ennenaikaisia muutoksia. Erityisesti on vältettävä jatkuvaa altistamista ultraviolettisäteilylle.
- 1.3 Kaikki HEROS H30 -kypärän korjaus-, vaihto- ja huoltotyöt saa tehdä vain tässä käyttöohjeessa annettujen ohjeiden mukaisesti. Kaikki tehty toimenpiteet on kirjattava muistiin. Perusteelliset huolto- ja käyttöönottoimet, joita ei ole kuvattu tässä käyttöohjeessa, voi suorittaa ainoastaan Rosenbauerin valtuuttama asiantuntija.
- 1.4 Vähintään ennen jokaista käyttöä tai sen jälkeen on kypärän ulkopinta ja sisäosat tarkastettava mahdollisten vahinkojen varalta. Erityisesti kaikkien ruuvien kiinnitykset on tarkastettava. Mikäli kypärän ulkopinta, sisäosa, leukahihna tai muut osat ovat vaurioituneet (kuormittuneet) poikkeuksellisen paljon, ne täytyy vaihtaa heti, jotta ne täyttäisivät jatkossakin niille määritellyt suojaavat toiminnot. HEROS H30 -palokypärän kunnostamiseen saa käyttää ainoastaan alkuperäisiä varaosia. Jälkikäteen suoritettujen kypärän ulkopinnan lakkaukset tai muut kuin meidän kiinnittämämme tarrat voivat muuttaa materiaalin ominaisuuksia ja ovat kiellettyjä tai niistä on sovittava etukäteen Rosenbauerin kanssa. Kypärän ulkopintaan ja sisäosiin ei saa tehdä mitään muutoksia.

VAROITUS: Kypärän ulkopintaan tai sisäosiin tehty muutokset voivat heikentää sen suojaavaa toimintaa ja aiheuttaa vakavia tai jopa kuolemaan johtavia loukkaantumisia, minkä vuoksi ne ovat kiellettyjä.

- 1.5 Vastuu kohtien 1.1 – 1.5 noudattamisesta on yksinomaan HEROS H30 -kypärän käyttäjällä.

VAROITUS: Mikäli tämän käyttöohjeen määräyksiä ei noudateta, ei Rosenbauer voi taata, että HEROS H30 -palokypärä toimii moitteettomasti! Nämä ohjeet eivät laajenna Rosenbauerin vastuu- ja takuehtoja.

- 1.6 HEROS H30 -palokypärä kehitettiin vastaamaan keskeisiä normeja, mutta se ei kuitenkaan takaa sitä, ettei käyttäjä vältyisi loukkaantumisilta.

VAROITUS: Kun kypärään kohdistuu poikkeuksellisen suuri kuormitus, se sitoo

itseensä energiaa, joka voi johtaa sen vahingoittumiseen ja edelleen suojaavien toimintojen heikkenemiseen. Tämänkaltaiset vauriot eivät välttämättä näy heti päällepäin. Jokainen kypärä, joka on joutunut tällaiseen kuormitukseen, on heti otettava pois käytöstä!

VAROITUS: Mikäli käytetään jotakin toista henkilökohtaista suojarustetta tai muuta lisävarustetta (poikkeuksena valmistajan tähän kypärään toimittama lisävaruste) ei EN 443 -normit täyttävä kypärä mahdollisesti enää vastaa normia kaikilta osin. Tiedot on tarkastettava kypärän valmistajan vastaavista ohjeista.

VAROITUS: Palokypärä voi suojata optimaalisesti vain, mikäli kypärä on säädetty oikein ja se istuu päässä parhaalla mahdollisella tavalla. Kypärää saa käyttää vain täysin asennettuna. Irrotettavia osia ei saa käyttää yksittäin..

2. TEKNINEN KUVAUS

2.1 Yleistä

Valmistaja:

Rosenbauer International AG
Paschinger Straße 90
4060 Leonding/Österreich
T el.: +43 732 6794-0
rbi@rosenbauer.com
www.rosenbauer.com

Tämä käyttöohje koskee HEROS H30 -kypärää ja sen eri malleja, tuotenro 1575XX. HEROS H30 -palokypärä on rakennettu ja testattu eurooppalaisen EN 443:2008, EN 16471:2014, EN 16473:2014 ja ISO 16073:2011 -normin määräysten mukaisesti.

Download EY-Vaativustenmukaisuusvakuutus:

<https://www.rosenbauer.com/en/rosenbauer-world/download-center>

2.2 HEROS H30 -kypärän tiedot

Tarkastettu normin EN 443:2008 mukaan, **CE** 0299

Kypärätyyppi A/ 3b

Koot: 49-67 cm (säädetävissä)

E 2 (lisävaatimus 4.12.2. Märän kypärän eristys täytetään)

E 3 (lisävaatimus 4.12.3. Ulkopinnan eristys täytetään)

C (lisävaatimus 4.13. Kosketus kemikaaleihin täytetään)

*** (lisävaatimus -40°C täytetään)

Kypärän paino (ilman visiiriä ja niskasuojusta): noin 1230 g.
Standardin EN 443:2008 mukainen suojausalue 3b katetaan käyttämällä vakiona kasvosuojavisiriä käyttöasennossa.

Testattu normin EN 16471:2014 mukaisesti **CE** 0299

„Palomiehen kypärä – Metsä- ja maastopalojen sammutuksessa käytettävä kypärä“

Testattu normin EN 16473:2014 mukaisesti **CE** 0299

„Palomiehen kypärä – Teknisessä pelastuksessa käytettävä kypärä“

Testattu normin ISO 16073:2011 mukaisesti **CE** 0299



0299/21

2.3 Visiirien tiedot

Tarkastettu standardin: EN 14458:2018 mukaan **CE** 0299

157350	Kasvosuojavisiri kirkas
157351	Kasvosuojavisiri kulta metallointi
15735402	Silmäsuojavisiri kirkas
15735403	Silmäsuojavisiri tummennettu

(+) Parantunut lämpösuojaus

(=) Yleiskäyttö

☺ Kasvosuojavisiri

☉ Silmäsuojavisiri

E1&E3 Sähköiset ominaisuudet

📖 Katso valmistajan tietoja

–40°C/+60°C käytetyt ääriämpötilat

BT Suojaa sinkoutuvia sirpaleita vastaan

AT Vaimentaa kypärään osuvien sirpaleiden liike-energiaa

Hankausvastus (menetelman a)

Huuruuntumisen kestävyys

2.4 Kestävyys kemikaaleja vastaan

Kypärästä HEROS H30 visiireineen on tarkastettu EN443/5.15 ja

EN14458/5.2.16 mukaan ja sen kestävyys seuraavia kemikaaleja vastaan on:

Rikkihappo 30% (vesipitoinen liuos)

Natriumhydroksidi 10% (vesipitoinen liuos)

Laimentamaton p-ksyleeni

Laimentamaton butaani-1-ooli

Laimentamaton n-heptaani

3. RAKENNE

3.1 Kypärän ulkopinta

Kypärän ulkopinta on käsitelty (kovalla iskuja kestävällä) lakalla. Kuoren vahingoittuminen voi heikentää kypärän suojaominaisuuksia ja edellyttää kypärän viemistä viipymättä huoltoon.

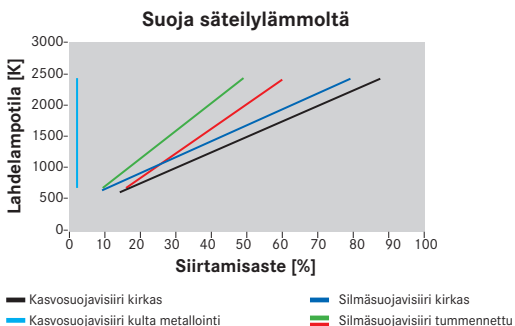
3.2 Kypärän sisäosat

Sisaosien ansiosta kypärä istuu päässä ihanteellisella tavalla. Kypärän koko sisäosa voidaan irrottaa kypärästä helposti ilman työkaluja puhdistus- ja säätötarkoituksia varten. Päähihnan päällyste voi olla valmistettu joko kankaasta (vakio) tai nahasta (valinnainen). Kypärä on mahdollista sovittaa eri käyttäjille, sillä päähihnaa voidaan säätää ulkopuolelta käyttäjän pään koon mukaiseksi. Kypärän korkeuden säätö on mahdollista sisäosan yläalueella olevien 2 säätöluistin (vasen ja oikea) avulla. Lisäksi otsahihnaa (3 asentoa) pidentämällä saadaan tehtyä myös alustava sovitus oikean kokoiseksi.

3.3 Visiiri (silmäsuojain)

HEROS H30 -palokypärän lipa on valmistettu erittäin lujasta polykarbonaatista.

VAROITUS: Jotta visiirien standardien mukainen suojatoiminto olisi taattu, täytyy ne kääntää ulos vasteeseen asti. Visiirit on kehitetty voimassa olevan standardin EN14458 mukaisesti, mutta eivät kuitenkaan takaa, ettei loukkaantumisia voisi sattua. Parhaatkin kypärän lipan materiaalit menettävät vakautensa äärikorkeissa lämpötiloissa. Muodoltaan muuttuneet, naarmuuntuneet tai muutoin vaurioituneet visiirit on uusittava heti. Lipat ovat kuluvia osia ja niitä tulisi olla varastossa riittävästi. Visiiri on kypärän sisässä ja käännettävissä ulos. Visiirin antama suoja säteilylämpöä vastaan riippuu lämpölähteen lämpötilasta. Visiiria tulisi käyttää vain sellaisissa tilanteissa, joissa ne voivat vähentää käyttäjän silmien altistumisen vähemmäksi kuin 100 W/m^2 .



3.4 Leukaremmi

Trapetsinmuotoinen leukaremmi on valmistettu liekkeja estävästä ja suurta kuumuutta kestävästä materiaalista. Leukaremmia voi säätää kaulan alueella yksilöllisesti sekä leveys- että korkeussuunnassa tarranauhan avulla.

HUOMAA: Tämä kypärä vastaa standardin EN 443:2008 kiinnitysjärjestelmille asettamia vaatimuksia, jos valmistajan toimittama leukahihna on kiinnitetty ja säädetty näiden määräysten mukaisesti.

3.5 Niskasuojus

Kypärä voidaan valinnaisesti varustaa niskasuojuksella. Kaikki materiaalit ovat liekkeja estäviä ja suurta kuumuutta kestäviä. Niskasuojus on kiinnitetty kiristysluidilla kypärän sisaosaan tai kypärän pintaan ja se on irrotettavissa helposti puhdistusta varten. Niskasuojus peittää laajalti niskan ja korvat mutta ei vaikeuta kuulemista. Niskasuojukset ovat kuluvia osia ja niitä tulisi olla riittävä määrä varastossa. Vakioniskasuojan lisäksi on saatavissa lisävarusteinen kokoniskasuoja „Malli Hollanti“.

FI

HUOMIO: Niskasuojus on pehmeästä ja joustavasta materiaaleista valmistettu suojaruste. Näiden materiaalien mekaaninen suojausvaikutus on rajallinen. Tyätehtävissä, joissa tuli saattaa lyödä pään ylitse tai vastaavissa tilanteissa, on ehdottomasti suositeltavaa käyttää kokoniskasuojaa ja liekkisuojakupua.

4. KÄYTTÖOHJE

4.1 Kypärän koon säätö

Laita kypärä päähäsi ainutlaatuisen, ulkopuolelta säädettävän ruuvien avulla. Säätömahdollisuuden ansiosta kypärä on helppo sovittaa oikean kokoiseksi. Ulkopuolella olevasta säätöruuvista voidaan portaattomasti säätää koosta 49 kokoon 67. Pään koon ollessa pienempi myös päänauha on säädettävissä. Löystä kypäränauhaa, aseta kypärä päähäsi, kiristä kypäränauhaa niin että kypärä istuu jämäkästi mutta ei tunnu painavan mistään.



Laita kypärä päähäsi



Käännä kokosäädintä minimiin.



HUOMIO: Ääriasennoissa säätimien kiristämässä ei saa käyttää voimaa.

Kypärää voi tietenkin säätää sopivaksi käytönkin aikana - turvallisuusmääräysten niin salliessa.

4.2 Kypärän korkeuden säätö Leveyssäätö

4.2.1 Kypärän korkeuden säätö

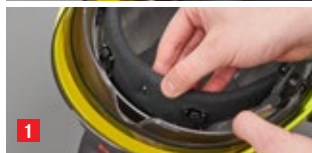
Kypärän korkeuden säätö on helpointa poistamalla sisäosa kypärästä



1



2



1



3



4

1: Etupuolen kiinnityskohdat
2: Takapuolen kiinnityskohdat

Koonsäätimen irrotus

Sisäosa voidaan poistaa kypärästä ilman työkaluja vapauttamalla ensin kumpikin etupuolella oleva kiinnityskohta (ks. kuva 1) ja sen jälkeen kumpikin takapuolella oleva kiinnityskohta (ks. kuva 2).

Sen jälkeen koonsäädin täytyy vielä vetää irti säätöruuvista, jotta sisäosa voidaan ottaa ulos (ks. kuva 3).



5

Kypärän korkeutta voidaan nyt säätää helposti taaemmilla päähihnoilla kuvan 5 mukaisesti käyttämällä apuna 6:ta säätölukitsinta. On varmistettava, että kumpikin hihna säädetään samalla tavalla.

HUOMIO: Säätöluistin asentoa muuttaessasi kiinnitä huomiota siihen, että kuulet säätölevyjien napsahdavan paikoilleen. Näin varmistut siitä, että kypärän sisäosat täyttävät turvallisuusvaatimukset.

4.2.2 Leveyssäätö

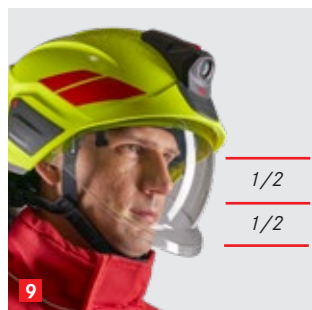


FI

Päähihna voidaan säätää molemmilta puolilta kuvien 6, 7, 8 mukaisesti kolmeen eri kokoon: 1 pienille päille (49-55), 2 keskikokoisille päille (56-63) ja 3 isoille päille (64-67). On varmistettava, että kumpikin puoli säädetään samalla tavalla.

Asetukset on tehtävä niin, että kypärä ei ole liian korkealla tai alhaalla. Katso kuvat 9.

Sisäosa asennetaan päinvastaisessa järjestyksessä.



4.3 Leukaremmin säätö

Leukaremmi avataan ja suljetaan muovisen pikalukon avulla. Leukaremmin kireyttä voidaan säätää leukaremmen oikealta puolelta portaattomasti pikalukkoa siirtämällä.

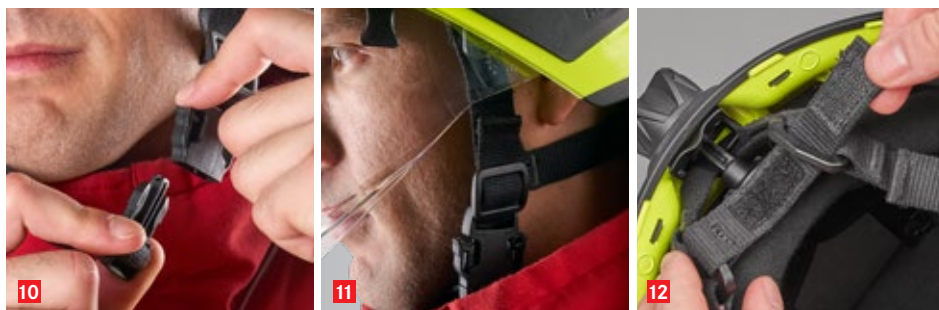
Jotta leukaremmiin istuvuus olisi ihanteellinen, sitä voidaan säätää tarrakiinnikkeellä kaulan alueelta. Tarrakiinnikkeellä varustetun poikittaisen hihnan läpi leukaremmi voidaan sovittaa ihanteellisesti pään muodon mukaisesti. Jos halutaan, että kypärä on niskan alueella erittäin tiiviisti ihoa vasten, poikittainen hihna voidaan vetää soljen aukosta ja kiinnittää takapuolesta tarrakiinnityksellä. (ks. kuva 11) Leukasuojusta käytettäessä leukaremmi on säädettävä siten, että suojuus istuu hyvin.

4.4 Leukaremmiin säätäminen

Leukaremmi on säädettävissä kahdesta kohdasta.

Istuvuus leuan kohdalla, kuva 10

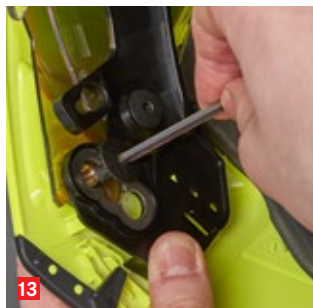
Leukaremmiin pehmusteen paikka korvan alueella, kuva 11



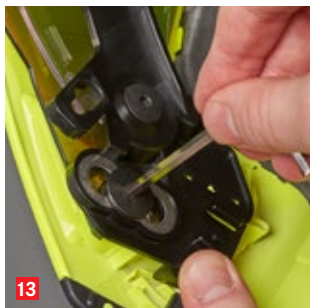
OHJE: Yleisesti hihnojen (myös pään yli menevien) pitäisi olla riittävän kireitä, mutta samalla niiden tulee tuntua mukavilta.

OHJE: Kypärä suojaa optimaalisesti vain, mikäli leukahihna on säädetty ohjeiden mukaisesti ja pidetty suljettuna. Kypärää käytettäessä leukanauhan on aina oltava paikallaan kiristettynä ja lukittuna.

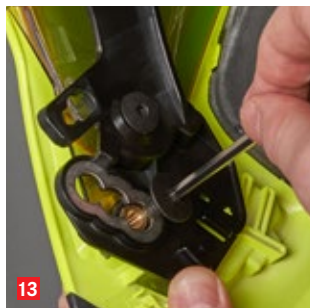
4.5 Kypärän painopisteen säätäminen Kypärä voidaan säätää optimaalisesti kehon painopisteakselille siirtämällä kypärän ulkokuorta suhteessa sisäosaan. Avaa pääruuvikiinnitys vasemmalta ja oikealta kuvan 13 mukaisesti, niin sisäosaa voidaan siirtää kolmeen mahdolliseen asentoon "A B C". On varmistettava, että kumpikin puoli säädetään samalla tavalla.



Position A



Position B



Position C

4.6 Päähihnan puristuspaineen säätö.

Puristuspainetta voidaan säätää helposti milloin tahansa kypärän ulkopuolella olevasta säätöruuvista (ks. kuva 14) sen mukaan, miltä kypärä tuntuu päässä. Tämä onnistuu myös palomieskäsineillä.



FI

4.7 Lippa

lippa voidaan vetää lipan reunasta alas vasteeseen saakka. (ks. kuva 15). Ylös nostaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä. Valinnaiset yhdysrakenteiset suojalasit on vedettävä alaspäin vasteeseen saakka kummallakin sivuilla olevista vivuista. Ylös nostaminen tapahtuu pöinvastaisessa järjestyksessä, mutta pysyy paikallaan vasta kun se on napsahtanut selvästi kiinni.



VAROITUS: Visiiri ja suojalasit ovat turvalliset vasta kun ne ovat napsahtaneet loppuasentoonsa (loppuvasteeseen, ei väliasentoja). Visiirin vääränlaisesta käytöstä voi olla seurauksena vakavat, jopa kuolemaan johtavat loukkaantumiset. Vaurioituneita visiireja ei saa enää käyttää. Ne on uusittava välittömästi.

5. HOITO-OHJE

Kypärän ulkokuori ja muoviosat sekä sisäosat täytyy puhdistaa säännöllisesti. Kypärän kuoriosan on parasta puhdistaa jokaisen käytön jälkeen, näin vähennetään lian pinttymistä kiinni. Kypärän kuoriosan ja muoviosien puhdistus ainoastaan vedellä, miedolla muovin puhdistusaineella tai pehmeällä liinalla, johon on tiputettu muutama pisara astianpesuainetta. Huuhdo visiiri ennen puhdistusta, puhdistus miedolla astianpesuaineella tai muulla vastaavalla ja pehmeällä liinalla.

HUOMIO: Älä käytä karkeita sieniä tai muita vastaavia!

VAROITUS: Kypärän ja lipan osia ei milloinkaan saa puhdistaa liuottimilla, bensiinillä, hapoilla tai vastaavilla aineilla, sillä se voisi johtaa suojaavuuden heikkenemiseen.

5.1 Päähihnan päällysteen puhdistus

Käyttöhygienian varmistamiseksi on suositeltavaa puhdistaa päänauhan päällyste aika ajoin. Kankainen, kohdan 4.2.1 mukainen päähihna on irrotettava ja sen jälkeen päällyste on poistettava avaamalla päähihnan kiinnityskohdat. Molemmat tekstiiliosat kestävät 60°C konepesun. (pese osat nurinpäin pyykkiverkkokassissa hienopesuaineella, älä käytä huuhteluainetta). Vaihtoehtoisesti koko sisäosa (muovi + kangas) voidaan pestä pesukoneessa 60°C lämpötilassa. Jos päänauhan päällysosaa on nahkaa, saa sen puhdistaa vain sopivaan aineeseen kostutetulla liinalla. Nahkaosia ei saa pestä vedellä. Tekstiiliosien paikalleen asennuksessa on varmistettava, että kiinnityskohtia suljettaessa liitoskohta on kohti kypärän sisäosaa eikä näy ulospäin. Myös päähihna kiinnitetään tämän jälkeen painavastaisessa järjestyksessä takaisin kypärään.

5.2 Leukaremmien puhdistus

Leukaremmiä tulee puhdistaa tarpeen mukaan. Leukahihnan irrottamiseksi sitä on käännettävä sisään päin 180 ° ja työnnettävä ylöspäin (kuva 2). Nyt leukahihna voidaan napsauttaa pois kypärän nauhasta kuvan 3 mukaisesti.



Kuva 1



Kuva 2 ja 3: Dismounting / Mounting





Kiinnitys tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä. Lyhyiden kaulahihnojen avaamisen jälkeen (säädettäessä) leukaremmi voidaan irrottaa ja pestä koneessa 60°C asteessa. (pese osat nurinpäin pyykkiverkkokassissa hienopesuaineella, älä käytä huuhteluainetta). Kaulahihna kannattaa kiinnittää ensin ja vasta sitten leukahihna kiinnitetään yllä kuvatulla tavalla (katso kuvat 1-5). Lopuksi leukaremmi tulisi säätää jälleen sopivan kokoiseksi kuten kohdassa 4.3.

FI

6. VARAOSAT

Kaikki varaosat ovat helposti vaihdettavissa.

Kasvosuojavisiiri kirkas	157350
Kasvosuojavisiiri kullattu	157351
Silmasuojavisiiri kirkas	15735402
Silmasuojavisiiri tummennettu	15735403
Tekstiilipaallys paanauhaan	15737001
Sisaosat (taydelliset)	157363
Leukahihna	1573707

7. TARKASTUS/HUOLTO/KÄYTTÖIKÄ

7.1 Yleistä

Yleisesti voimassa ovat asiakkaalle kypärän mukana tulleissa käyttöohjeissa olevat ohjeet ja määräykset. Käyttäjä voi odottaa vastaavaa turvallisuutta vain, jos käyttöohjeiden kaikkia ohjeita on noudatettu. Rosenbauer ei voi ottaa vastuuta vahingoista, jotka ovat syntyneet siitä, ettei käyttöohjeiden (myös) yksittäisiä kohtia ole otettu huomioon.

7.2 Tarkastus

Kypärä, sisosat ja lisätarvikkeet on tarkastettava aina ennen käyttöä ja käytön jälkeen mahdollisten vaurioiden varalta. Vahingoittunutta kypärää tai vahingoittuneita kypärän osia ei saa enää käyttää tai vialliset osat on vaihdettava välittömästi. Jokaisen käyttökerran jälkeen, jolloin kypärä on altistunut epätavallisen suurelle kuormitukselle (esim. törmäys, isku, putoaminen, muu voimankäyttö, liekit, suuri tai pitkään kestävä lämmönvaikutus, kemikaalit, kosketus metallisulaan, tms), on kaikille kypärän osille tehtävä yksityiskohtainen tarkastus, ennen kuin kypärä jälleen otetaan käyttöön. Tämä tarkastus on teetettävä vastaavan koulutuksen saaneella asiantuntijalla, mihin Rosenbauerilla on tarjota asianmukaista koulutusta. Kaikki kypärän osat on tällöin tarkastettava huolellisesti ja vahingoittuneet osat on poikkeuksetta vaihdettava uusiin, ennen kuin kypärän käyttöä jatketaan. Tämä tarkastus on suositeltavaa tehdä joka tapauksessa 2 vuoden välein ja tarkastuksesta sekä kypäränosien vaihtamisesta on hyvä pitää kirjaa. Älä koskaan käytä vahingoittunutta kypärää, se ei mahdollisesti täytä enää suojaavaa toimintoa! Kypärän rakenneosat on vaihdettava välittömästi vastaaviin alkuperäisosiin, jos yksikin seuraavista kohdista täyttyy tai muita vaurioita voidaan havaita.

Kypärän ulkopinta + visiiri

- a) Kaikenlaiset repeämät
- b) Puuttuvat osat
- c) Lovet ja uurteet, syvemmät kuin 1mm
- d) Kuplamuodostumat
- e) Kuumuuden tai liekkien aiheuttama vaurio ulkopinnassa
- f) Suojalakan paha vahingoittuminen
- g) Yksittäisen osan vaurio

Sisäosat, leukahihna, niskasuojus

- a) Kaikenlaiset repeämät
- b) Puuttuvat osat
- c) Lukitusten vauriot, puuttuva pito
- d) Kangasosissa viiltoja, repeämiä, hankauskohtia, rispaantumista tms.
- e) Saumojen vauriot
- f) Tarranauhojen vahingot
- g) Osien voimakas värjäytyminen
- h) Yksittäisen osan vaurio

7.3 Käyttöikä

Tämän kypärän käyttöikään vaikuttavat sen rakenteessa käytettyjen materiaalien lisäksi käyttöympäristö ja varastointi. HEROS H30 -sarjan palokypärät kestävät hyvin normaalia vanhenemista, jolloin kuitenkin edellytetään määräysten mukaista käyttöä ja kunnossapitoa. Kypärien enimmäiskäyttöikä riippuu suoraan niiden kuormituksesta, kuten sään vaikutuksesta, säilytys- ja käyttöolosuhteista

sekä termisestä ja mekaanisesta kuormituksesta jne. Jotta kypärä kestäisi mahdollisimman pitkään, on ehdottomasti noudatettava tässä käyttöohjeessa mainittuja määräyksiä ja ohjeita sekä tarkastuksen aikana vaihdettava vialliset ja kuluneet osat uusiin alkuperäisosiin. Lisäksi kypärä on puhdistettava jokaisen käytön jälkeen (katso ohjetta) sekä säilytettävä valolta, pakokaasuilta jne. suojattuna kuivassa ja puhtaassa paikassa. Vanhempien, jo pidemmän aikaa käytössä olleiden kypärien kohdalla on otettava huomioon, että käyttöiän arviointiin voidaan käyttää vain käyttöskenaarioita, vaatimuksia, kuormituksia, normeja jne., jotka olivat oleellisia silloin, kun kypärä otettiin käyttöön. Joka tapauksessa on otettava huomioon, että kypärä voidaan altistaa vain sellaisille kuormituksille, jotka sen käyttöönnotossa olivat tärkeiden määräysten ja tarkastuksen mittaushetkenä. HEROS H30 -sarjan palokypäriä voidaan käyttää hyvin pitkään, jos käyttöohjeen kaikkia ohjeita noudatetaan, kypärä hoidetaan ja huolletaan asianmukaisesti ja vialliset osat vaihdetaan. Kypäriemme tuotantopäivämäärä on merkitty kypärän sisäpuolelle.

FI

HUOMAUTUS: Visiirin sisäpuolella on huurtumista ehkäisevä pinnoite. Pinnoitettua visiiriä on hoidettava säännöllisesti puhdistamalla se huolellisesti lämpimällä vedellä ja pehmeällä liinalla. Veteen voi lisätä mietoa astianpesuainetta. Visiirejä ei missään tapauksessa saa puhdistaa kuivana eikä käyttäen väkiviä tai hankaavia aineita. Pinnoite säilyy vain tietyn ajan, vaikka visiiriä käytettäisiin ja hoidettaisiin ohjeiden mukaisesti. Visiirin sisäpuolisen pinnoitteen irtoaminen ei tarkoita, että visiiri olisi viallinen. Suosittelemme tässä tapauksessa, että visiiri vaihdetaan heti uuteen.

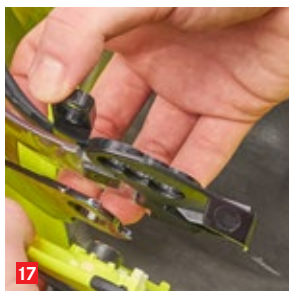
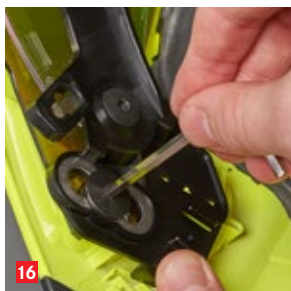
8. KORJAUSOHJEET

8.1 Leukaremmien vaihto

Kuten kohdassa 5.2 kuvataan, Leukahihnan kiinnitys ja irrotus onnistuu ilman työkaluja ja kiinnittää jälleen paikalleen painavastaisessa järjestyksessä. Leukaremmi asetetaan takaisin paikalleen kuten kohdassa 4.3.

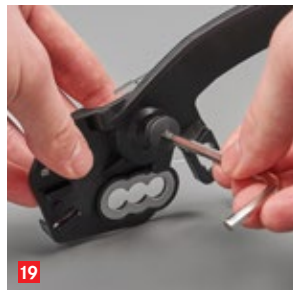
8.2 Lipan vaihto

Irrota ensin sivussa olevat ruuvit (kuusiokoloruuvit), ks. kuva 16. Veda lippa pois laakereiltaan ks. kuva 17. Aseta uusi visiiri kypärän hihnan ja kuoren väliin. Aisat muovisiin kannattimiin ja kiinnitä



paikalleen kiinnitysruuveilla.

- 8.3 Suojalasien vaihtaminen
Suojalaseja vaihtaessa on suositeltavaa purkaa sisäosa kohdassa 4.2.1 kuvatulla tavalla, ks. kuva 18 / 19. Irrota nyt mo-
lemmat suojalasikiinnik-
keen kiinnitysruuvit (kuu-
siokolo) ja vaihda suojala-
sit uusiin. Rakenna
kypärän sisäosa nyt uudestaan päinvastaisessa järjestyksessä.



- 8.4 Sisäosan täydellinen vaihtaminen
Avaa kohdassa 4.2.1 kuvatut 4 kiinnityskohtaa, vedä koonsäätimen vipu
ulos säätöruuvista ja ota koko sisäosa ulos. Osien takaisinasennus tapahtuu
päinvastaisessa järjestyksessä.

- 8.5 Niskasuojuksen asennus
Niskasuojus on
kiinni kolmesta
kiinnityskohdasta
(vasemmalta, oikealta ja
takaa keskeltä). Työnnä
ensin muoviliuskan
kiinnitysläpät niille
tarkoitettuihin pidikkeisiin
vasemmalla ja oikealla,
ks. kuva 20. Sitten voit työntää takaosan kiinnitystapin pidikkeeseen, ks. kuva 21.
Purkaminen tehdään päinvastaisessa järjestyksessä.



9. HEROS H30 - KYPÄRÄN TUOTENUMEROT

Nimeke Tuotenro:	Art.-Nr.:
HEROS H30 pimeassa hoitava	157500
HEROS H30 päivänvalonpunainen	157501
HEROS H30 päivänvalonkeltainen pimeässä hoitava	157512
HEROS H30 sininen	157504
HEROS H30 valkoinen	157505
HEROS H30 musta	157506
HEROS H30 punainen – RAL 3020	157508

Kypärän liimanauha 3M Scotchlite 580 E:

Punainen väri	157564
Hopea väri	157565
Keltainen väri	157566
Sininen väri	157567

FI

Lisävarusteet:

Vakioniskasuoja	157569
Kyparalamppu HL3	157349
Asennusvalo	157347
Kasvosuojaviisiiri kirkas	157350
Kasvosuojaviisiiri kullattu	157351
Silmäsuojaviisiiri kirkas	15735402
Silmäsuojaviisiiri tummennettu	15735403
Kasvo-osan pikakiinnitys	157531
Päähihnan päällys, nahka	15737003
Yleissovitin vasemmalla	15756301
Yleissovitin oikealla	15756302
LED valaisin UK 3AA räjähdysuojattu	307859
Tarrakiinnitys UK 3/4AA valaisimelle	1566202
LED valaisin Parat PX1	307864
Tarrakiinnitys Parat PX1 valaisimelle	30786401

Kypärän radiolaittevarustus:

Savox, HC-1	156651
Savox, HC-2	15665101
Impact com	1566xx
Holmco	15686323

10. KULJETUS JA PAKKAUS

Yksittäispakkauksissa suojamuovissa

Rosenbauer International AG
Paschinger Straße 90
4060 Leonding, Austria
Tel.: +43 732 6794-0
Fax: +43 732 6794 -77
office@rosenbauer.com
www.rosenbauer.com

Text and illustrations are not binding. The illustrations may show optional extras only available at extra charge. Rosenbauer retains the right to alter specifications and dimensions given here in without prior notice.
HEROS H30_DE_EN_FR_IT_ES_FI_NL_NO_SV_CZ_HU_PL_
SLO_RUS_CN_2021_09_160525